



神修篇

公教青年
雜誌社
石叻 大馬路

Series *ascetica*



天主降生後一千九百三十年

神嬰小路簡篇

山西
大同總大修道院由法文譯

神嬰小路簡篇

引言

聖女嬰孩耶穌德助撒，是當代的大聖女，她的名字，五洲萬國家喻戶曉，她的聖德呢，那就無庸贅述了吧。

因此天主及聖教會大大舉揚了她，立為傳教主保，與聖方濟各沙勿略先後媲美，本來她一生修德成聖走的神嬰小路，極平常，好似無甚特別着意處，但俗人眼界中以為極庸常處，正是為好天主最珍貴最有價值處，也正是聖女名震全球，示人升天的新捷徑發端處。

所以願意走那神嬰小路促進聖德的，請您看這神嬰小路簡篇吧，她給我們指示的一清二白，書雖小，而走此小路的妙訣，盡包無遺，何論男女老幼，何論貧富貴賤，倘按照這冊小書作去，保管他會成功成聖的大事呀，所以希望讀此簡篇的，要和遵主聖範所云，「看書之意，與作書之意相和方好。」卷一五章一節那末先該以希聖希賢的觀念為前題，細心看閱，句句玩味，因為有好高深的研究，才有透澈的認識，有了透澈的認識，才能拿定主意，在一生的行事上，去實現他素所膺服的道理，倘使因書小而敝屣之用



神嬰小路簡篇

二

走馬看花的程式、快快讀過、那是但有讀書的名目、至於書中的道理、修德成聖的妙訣、他却絲毫未得、不是太可惜的嗎、

神嬰小路概論

聖女嬰孩耶穌德肋撒走的「神嬰小路」純萃是條修謙愛的小路，這條小路特別的標記，就是恃主絕己誠樸三德，而且這條路，又能教人生出孩童的情志來，就是諸事上不自主，一切自覺貧弱，并事奉上誠樸。

聖女走這條路，得着了奇思異寵以後，很願天下人都認識這條路，因為他深知，那些隨從主旨，有志精修的人，在這路上，大約都能尋着了真實。

聖教會，在一千九百二十一年八月十四號，也通過了聖女發起的這個意見，因為那時教宗本篤第十五，當衆演講聖女的奇德懿行時，也引起了吾主耶穌在聖經上說的這些話：「我實告訴你們，你們若不回頭，變化如同小孩子是的，你們不能入天國。」瑪豆十八章三節

「不拘誰，若自謙自下，如同這孩子一樣的，這個人在天國才是最大的。」瑪豆十八章四節「你們任憑小孩子到我跟前來，不要攔擋他們，因為天國正是像他們這樣的人的。」瑪豆十九章十四節

「我實話告訴你們，無論誰，若不如同小孩子一樣的領受天國，他們是不能進那國裏去的。」路加十

八章十七節

教宗引完了幾端聖經上的道理，接着又說，「凡一個當師傅的，不怕舌敝唇焦，反來復去的講解一個題目，是個憑據，依師傅的眼光看來，這事是他另外留心矚目的，從此可以推知我們的師傅耶穌基督，這樣給自己的徒弟們講解這條神嬰小路，也必是有特地留心着眼的事，就是教徒弟們看透神嬰小路，爲得常生，是必由之路。」

教宗本篤第十五、同聖女嬰孩耶穌德肋撒，有一樣的意見，就是「叫普世子女，全明悉這個成聖的妙訣。」

神嬰

按聖女德肋撒的意見，「當小孩子，就是認識自己的空虛淨無，諸事仰賴天主，如同小兒諸事依靠父母一樣，又是心境坦然，毫無憂慮，富貴貧賤，絕不掛心。」

聖女說「就是貧窮人家，小兒有所急需，父母也必須設法供給他，到底小兒一長大成人，父母就不願再養活他，要向他說，吾兒，你現在能自謀衣食了，所以你爲度生之計，自己勞動作活罷，我再不相幫你。」

了、至於我正是怕聽天主向我說這句話、所以我總沒有盼望過長大成人、常想我格外弱小、不能自謀生活、就是說不能得常生、我也常常當過小孩子、採取些個愛情、連犧牲自己的小花朶、獻給天主、爲取他的歡心、除這以外、我再沒有別的幹項了、

到底聖女作這個長久的事業、總得有堅恒大方的忠信、因爲聖女演講給天主、獻這些德行的小花朶、有過以下的這幾句話說、

「吁吾天主、今而後凡遇見這樣的小鮮花、一朵也不放過、都要獻給你、這還不彀、尙且要歌詠、還要不斷的歌詠、就是在錐心刺骨的荆棘中、摘取這小鮮花、我還是一味的歌詠、反到這等荆棘越長越尖銳、我的歌曲越要柔雅中聽、」

聖女爲免陷於自愛的圈套中、以後又接着確實講解這神嬰之德說、「當小孩子、還是絕對的不將修的諸德歸功於自己、趾高氣揚、自覺能事、到底當承認、是在天大父將這些聖德的財寶、放在他小兒手裏的、爲的是叫小兒幾時用着、就可以任意使用、」

聖女得的真平安、長的大望德、全根基於認透自己的劣弱無能、聖女因爲是真正神貧的人、他思想如

同小兒是的，也能全心依靠他萬有的大父。

聖女說：「我們謙遜遜的，將我們列入不齊全的人數中罷，想我們都是弱小的靈魂，時時刻刻，總當有天主的相幫扶持才好。」

「你越貧窮自居，耶穌越親愛你。」

末了聖女結論說：「當小孩子，還是有了缺欠，毫不敗興失望，因為小兒跌倒，本是常事，到底他們太小，不能多受疼痛。」

愛德

聖女小德肋撒得了神嬰的真精神，就又專心一志為操練愛德，此德是他剛毅有為的原因，叫他的神生命得了美滿的效果，又是他行事的法典規章，因為耶穌訓諭聖女「諸事因愛而作」，他終身渴望的，也是「愛耶穌越出衆人以上」。

所以他很細心很殷勤的，專務他那「諸事為悅主而作」的獨一事業，就是給天主獻些小鮮花，這是指的一切犧牲自己的工夫，及受的諸般痛苦，連享的各等歡樂。

聖女雖是弱小無能，却十分親愛的樣兒，將自己投於天主的「熱烈愛火中」，盼望這火燒滅變化了他，因此也就成了這愛火的犧牲。

聖女盡心竭力的愛了天主，也用上全副的精神，打退了相反信德的誘惑，就口唱着生平肯唱的歌，「我天主，我愛爾」，這麼死於愛情裏了。聖女死前不多時，曾有過幾句話說，「毫不懊悔將自己投於天主的愛火裏……惟有愛德是相贏的事」。

謙德

聖女小德肋撒的這個愛情，全根基於謙遜，謙遜是神嬰的實效，是聖女「小路」定而不移的依據。聖女的謙德，真是登峯造極了，甚至他以「自覺無德，當作福樂」，因為聖女深知，人若自覺萬分缺乏，方能學習自謙自賤。

聖女十六歲時，把自己比作一粒細砂寫說，「我這粒細砂，願意為主作事，不覺喜樂興趣，不覺身俱勇氣，這種思想，使我作事，毫不覺難了。」

聖女不但沒有自恃之心，還喜人不知，并輕之若鴻毛。

聖女覺着他人之藐視、還算太榮幸、又切願世人完全忘了他、說道、「我願意不但別人把我置諸腦後、忘却了我、而且連我自己也忘了我才好、爲的是除了愛主以外、腦海中再不存一點別的希望。」所以聖女常常專務、在小而隱密的事上修德行、也就因爲「聖女願意忠心事主、事單叫耶穌自己知道、」所以有好些善功、「別人無從知曉。」

恃主

聖女不但自己對於又慈善「又知懦魂的天主」有了極大的依恃、且頗願大罪人亦有這樣的心情、說道、

「不是因爲天主保護我沒有犯大罪、方才帶着恃主愛主的心來、去親近天主、咳、我看透了、就便我是盜跖之徒、窮兇極惡之人、恃主之情、也絲毫不因此減少、反更懷着悔罪的心、如小兒一般的、投奔主懷、因我明知、他很疼愛回頭的敗子、我也聽見了他、向瑪達肋納、向淫婦及撒瑪利大納婦人說過的話、總無人能使我生懼、因我很明白、他的愛情如何、仁慈如何、我知道這樣作去、諸凡罪愆、轉瞬之間、都一筆鈎銷了、猶如滴水、落於烈火中、登時踪影不見一樣。」

「最得罪耶穌、傷耶穌聖心的事、莫過於缺少恃主之情。」

「畏主之路、是我最遠離的、因為我很會尋找得福樂的法道、也最會利用我這些不齊全的光景、吾主耶穌也是最勉我行此小路。」

聖女這無界限的恃主之情、使他敢向聽審的大判官、尋求溫柔和順的待遇、並說道、「我想對於愛情的犧牲、沒有什麼聽審不聽審的說法、而且判主耶穌、一見他們心裏燃着自己有的愛火、就快拿永福來賞報自己的愛情了。」

托主

聖女嬰孩耶穌德肋撒把「托主」這句話、完全施諸實行了、托主即是諸事仰賴天主的垂顧、常常翕合主旨、諸事謀主歡忻、按聖女常說的話、他注視天主的聖目、以便揣度某事行之更覺悅主聖心、就將這事、即刻踐諸實行、

聖女說、「因為我是弱小的、耶穌便曲躬就我、甘飴溫和的樣子、將他那愛情的妙訣、教給與我、他也情願指給我能到他愛火烈窰獨一的捷徑、這條捷徑即是小兒托已於父安眠父懷中。」

聖父給自己的淨配耶穌歌咏說、「請主記憶兮、爾之聖意、斯乃我之福樂真安、吁吾救主兮、托我於爾、爾懷安眠。」

在聖女的行實上、有這幾句話說、「我行事的標準、沒有別的、只是托已於主而已、除了完全翕合主旨外、我再不會萬分急切的樣兒、懇求別的了。」

當着受誘感被試探時、聖女作了一段聖母誦、滿帶英傑的氣概、孝子的口吻、經曰、「凡耶穌之所賜、皆可任意取回、請你告給耶穌、萬勿客氣、他不拘如何隱藏自己、我情願等待他、即便到永遠之日、取消信德之時、也是樂受不辭。」

聖女小德肋撒到了臥牀不起時、還是以托主之情自居、他說、「最後的戰爭、及任何最大的病苦、皆不足使我生懼、我自孩提時、天主助佑了我、親手引領了我、所以我還依賴他、我確知、他還是這樣繼續着扶助我、一直到底、天主要叫我受很大的痛苦、我知道一定總不能超過我的力量去。」

聖女對於天堂的希望、大顯兩可之心、說、「別想我把死亡、看得比生活好、設若天主叫我任意選擇、我必選擇死亡、到底既然有天主替我選擇、我就以主之聖意爲上、甚喜彼之所欲、也惟有主之所行、是我

愛而樂從者。」

「昔時我覺盼望死，爲免這窮苦的生命，是很要緊很有利益的，今則前後如出兩轍，事大不然了，因爲天主願意我自輕自棄，如同天真爛漫的小兒，毫不關心人之待遇一樣。」

聖女雖然很盼望犧牲自己，到底不敢尋求更大的痛苦，怕離了他的「小路」，因這小路，全在乎托己於主，毫不依賴自己，他說：「我怕那樣生了驕傲自恃之心，將尋求的諸凡艱苦，成我自己的，是我個人當受的，然而但我一己，從未作成一件事。」

誠樸

聖女給他姐塞利納寫信說：「耶穌爲什麼緣故，自稱「田野小花呢？」是爲叫我們知道，他是多麼喜愛誠樸，視之若掌珠。」

聖女因爲效法聖家三口之懿表，就從事研究誠樸之德，到極高妙的地步，這誠樸的德行，是他一生中，特有標記之一，白稜那、納雜肋的諸凡經過，皆使他心曠神怡，又叫他給聖母歌詠說：「吁，諸聖之后，爾使我知曉，追隨爾之芳踪，並非不可能之事，因爾常修諸凡微小之德，因此遂使天堂窄路，照然可見。」

了、

「世上弱小的靈魂衆而且多，他們能設放心大胆的舉目向爾，投往爾前，可奇之母呀，你一生喜歡順着庸常小路，導引若輩，奔往天國。」

天主願意叫聖女不離這誠樸的神路，所以使他看透自己雖然帶着寬宏大量的心，還想效法聖人們的一般苦工，到底這條絕己的小路，却是不當脫離的，故此聖女一味研究棄絕己私，不隨己慾，因他深知心神克苦，遠超形體之苦工，猶如靈魂超出肉身一般，巴黎大演說家辣高而德，也有過同樣的論調，他寫說：「極端的克苦，不出自欲司，不限自欲司，不終自欲司。」這才算頂嚴厲的克苦，因此聖女不在耀人耳目的機會中，惟獨在天主上智安置的平常境遇裏，尋找那些克己苦慾的工夫。

聖女死前，曾明認過，在自己走的「小路」上，純是那碌碌無奇的事情，也是明若觀火的看出，聖女因着走此小路，達到了主教閣義描寫成德的地步，主教說：「神嬰之德，較諸忍苦之德，更完美無缺，因爲人誠然欣然忍受自己的弱小，是犧牲自己的上策，神嬰之德，剷除傲病，比懺悔補贖之功，還覺穩妥。」

孩童之神糧

在這神嬰「小路」簡篇裏，若不提說聖女嬰孩耶穌德肋撒如何將領聖體看作他世上的「天堂」及諸凡神力之泉源，這篇便覺有些掛漏不全。

聖女因為常常與主接洽，他的愛度日漸增高了，「他的衰弱與主的大能力互相配合」以故由衰弱而變為強勇之人矣。

「我的天堂當然就在這小麵形內，我的淨配耶穌，因為愛我們之故，甘願隱居於麵形之內，我要於此烈窶，汲取靈魂的生命，仁慈的救主，日夜於此聽我的祈求。」

聖教會內還沒有興起常領聖體的習俗時，聖女就深知每日領聖體，是耶穌最渴望的，連為療我們每日失敗的弱點，也是最合適的妙藥，自從那時，聖女就熱切盼望天天領聖體，也勸告心小的靈魂們，常加小心，不要上惡魔的詭計，「因為靈魂之仇敵，日夜圖謀的，是不叫人勤領聖體，他很明白，一個靈魂，不領聖體，心庭便要空虛，無主居其內了，是必要被他完全克勝的。」

聖女給一位很怕領聖體的初學修女寫信說，「總得有天神之糧，猶如神露一般，堅固你的靈魂，賞你一切的要需。」末了聖女總括自己的意見說，「耶穌每日從天堂降到世上，不是為住黃金聖龕，却是

爲在世上尋個福樂的天堂，就是我們的靈魂。」

結論

潔似天神的聖女小德肋撒，離世以前，得了一種先知的特恩，預先指定，天主將來托給他的職任說，

「我復來世，招人愛主。」

「我想我的職任要開始了，我的職任，就是使人愛主，如同我愛了他一樣，還使人認識我走的這條「小路」也照樣走去。

有人探詢聖女這條小路的構造法，

聖女答說，「這是一條神嬰之路，特主之徑，極端絕已之途，我願意將這些大湊奇效的小法術，訓導於人，也願意告給他們，人生在世，只有一件當作之事，即給耶穌拋擲犧牲自己的小花朶。」

某日有一修女，就在德肋撒面前，題起好幾樣修德行的法術來，爲看看修女，將那個法術，當作修齊全最有效力的，此時聖女帶着一種興感的模樣，總括自己的意見說，「咳，成聖不在乎德行的某某法術，却在於陶冶我們的心性，使他在主前，常謙卑自居，認己劣弱無能，放心大胆的依賴天主的仁慈聖善，

這纔是成聖的妙訣呢。」

閣義主教曾寫說，「完全托已於主，是愛德山的高嶺，高嶺的頂峰，當然是神嬰的心神了。」

閣義主教註解這個論題說，「神生本當起自神嬰，因為我們師傅耶穌，有過這個訓令，爾等若不變化如小孩子一樣，絕不能入「天國」，固然，若看到神嬰最臻完美處，神嬰正是德行最高的地步，所以造到這個地步，真是登峰造極了，因為耶穌也說過，「不拘誰，若自謙自下，如同這小孩子一樣的，這個人，在天國才是最大的。」

福哉，若是之人，他們能親身經驗在聖經上見過的這幾句話，「天主從孩童們口裏，接受圓滿無缺的光榮讚頌。」聖詠八章三節

神嬰小路簡篇終



SERIES ASCETICA

Fasciculus 1.

SENTENTIAE S. JOHANNIS BERCHMANS S.J.

pro omnibus diebus anni.

Ex Gallico in Sinicum sermonem translatae per Seminaristas Seminarii Centralis de Tatung.—Cura Commissionis Synodalis editae.—62 pag.—\$.15.

Opusculum, quod lingua Sinica clara et facili et expedita exaratum est, valde commendatur omnibus juvenibus, qui his nostris temporibus magis quam antea fulciminibus indigent atque sustentaculis. Sententiae illae flosculis violae odoratae apte comparantur, quos modestissimus sanctus iste juvenis ex vasto cordis sui violario sibi excerpit et nobis, in odorem suavitatis.

Fasciculus 2.

S. JOANNES MARIA VIANEY

LE SAINT

Ex Gallico in Sinicum
Seminarii Centralis
editus.—

北平
輔仁大學圖書館

THE UNIVERSITY LIBRARY
CATHOLIC UNIVERSITY
PEIPING

Peiping.

24
227714

24

227714